

**ANALISIS BUKU AL-'ARABIYYAH BAINA YADAIK JILID I KARYA Dr.
ABDURRAHMAN BIN IBRAHIM, Dr. MUKHTAR ATH-THAHIR, DAN Dr.
MUHAMMAD ABDUL KHALIQ MUHAMMAD**
(Analisis Tinjauan Materi)



SKRIPSI

Diajukan Kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
Untuk Memenuhi Sebagian Syarat Memperoleh Gelar
Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam (S.Pd.I)

Disusun Oleh:

M. Riza Pahlevi

NIM: 12420028

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB

FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA

YOGYAKARTA

2016

PERPUSTAKAAN UIN SUNAN KALIJAGA	
Nomor : 02719	/Th:
Tanggal : 2 - JUN 2016	

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : M. Riza Pahlefi

NIM : 12420028

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya dengan judul “Analisis Buku *Al-'Arabiyyah Baina Yadaik* Jilid I Karya Dr. Abdurrahman Bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad (Analisis Tinjauan Materi)” adalah **asli karya saya sendiri dan bukan plagiasi dari hasil karya orang lain.**

Demikian surat pernyataan ini, agar dipergunakan sebagaimana mestinya.

Yogyakarta, 29 Maret 2016

Yang menyatakan



M. Riza Pahlefi

NIM. 12420028



SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp : -

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk, dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : M. Riza Pahlefi

NIM : 12420028

Judul Skripsi : Analisis Buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* Jilid I Karya Dr. Abdurrahman Bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad (Analisis Tinjauan Materi)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Jurusan/Program Studi Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Dengan ini kami mengharapkan agar skripsi/tugas akhir saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb

Yogyakarta, 29 Maret 2015
Pembimbing,

Nurhadi, MA.

NIP. 19680727 199703 1 001

**PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nama : M. Riza Pahlefi
NIM : 12420028
Semester : VIII
Jurusan/Program Studi : PBA
Judul skripsi/Tugas Akhir : ANALISIS BUKU AL-'ARABIYYAH BAINA YADA IK JILID I KARYA Dr. ABDURRAHMAN BIN IBRAHIM, Dr. MUKHTAR ATH-THAHIR, DAN Dr. MUHAMMAD ABDUL KHALIQ MUHAMMAD (Analisis Tinjauan Materi)

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No	Topik	Halaman	Uraian perbaikan
			perbaikan Transliterasi dg Seva; Detail dg font Times New Arabic

Tanggal selesai revisi:

20.....APR..... 2016

Mengetahui :

Pembimbing/Ketua Sidang

Nurhadi, M.A.

NIP : 19680727 199703 1 001
(setelah Revisi)

Tanggal Munaqasyah :

Yogyakarta, 5 April 2016

Yang menyerahkan
Pembimbing/Ketua Sidang

Nurhadi, M.A.

NIP : 19680727 199703 1 001
(setelah Munaqasyah)

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimunaqasyahkan ulang.



PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nama : M. Riza Pahlevi
 NIM : 12420028
 Semester : VIII
 Jurusan/Program Studi : PBA
 Judul skripsi/Tugas Akhir : ANALISIS BUKU AL-'ARABIYYAH BAINA YADA IK JILID I KARYA Dr. ABDURRAHMAN BIN IBRAHIM, Dr. MUKHTAR ATH-THAHIR, DAN Dr. MUHAMMAD ABDUL KHALIQ MUHAMMAD (Analisis Tinjauan Materi)

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No	Topik	Halaman	Uraian perbaikan
1		1	Tidak diterangkan Bab I sejaya ditulis Bab I PENAHULUAN
2			Jenis-jenis disajikan dg dengan pindah ke halaman berikut!

Tanggal selesai revisi :
 19.....APRIL.....2016

Tanggal Munaqasyah :
 Yogyakarta, 5 April 2016

Mengetahui :

Penguji I

Dr. H. Maksudin, M.Ag.
 NIP : 19600716 199103 1 001

(setelah Revisi)

Yang menyerahkan
 Pengaji I

Dr. H. Maksudin, M.Ag.
 NIP : 19600716 199103 1 001

(setelah Munaqasyah)

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimunaqasyahkan ulang.



PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

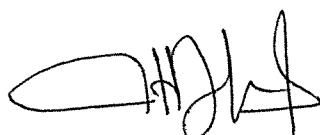
Nama : M. Riza Pahlevi
 NIM : 12420028
 Semester : VIII
 Jurusan/Program Studi : PBA
 Judul skripsi/Tugas Akhir : ANALISIS BUKU AL-'ARABIYYAH BAINA YADA IK JILID I KARYA Dr. ABDURRAHMAN BIN IBRAHIM, Dr. MUKHTAR ATH-THAHIR, DAN Dr. MUHAMMAD ABDUL KHALIQ MUHAMMAD (Analisis Tinjauan Materi)

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No	Topik	Halaman	Uraian perbaikan
1.	Penulisasen .		<p>Bata baca 3 kata. Penulisan transliterasi dan print diperbaiki .</p> <p>كتاب تحرير يد اول من المطبوعات ... اخراج ... اخراج ... اخراج</p>
			<ul style="list-style-type: none"> - Bab I. Pendahuluan - fatwa tentang bata bahan
2.	Metodologi		<ul style="list-style-type: none"> - Alasan penulisan buku diperbaiki - Teori yg digunakan dalam analisis materi siapa?
		3	<p>fatwa no berapa?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Penjelasan tabel 2

Tanggal selesai revisi:
22,.....April..... 2016

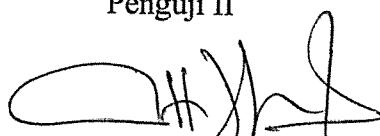
Mengetahui :
Penguji II



M. Jafar Shodiq, M.SI.
NIP. : 19820315 201101 1 011
(setelah Revisi)

Tanggal Munaqasyah:
Yogyakarta, 5 April 2016

Yang menyerahkan
Penguji II



M. Jafar Shodiq M.SI.
NIP. : 19820315 201101 1 011
(setelah Munaqasyah)

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimunaqasyahkan ulang.



PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DT./PP.09/046/2016

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul

: ANALISIS BUKU AL-'ARABIYYAH
BAINA YADA IK JILID I KARYA Dr.
ABDURRAHMAN BIN IBRAHIM, Dr.
MUKHTAR ATH-THAHIR, DAN Dr.
MUHAMMAD ABDUL KHALIQ
MUHAMMAD (Analisis Tinjauan Materi)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh

Nama : M. RIZA PAHLEFI

NIM : 12420028

Telah dimunaqasyahkan pada : Selasa, 05 April 2016

Nilai Munaqasyah : A-

Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

TIM MUNAQASYAH

Ketua Sidang

Nurhadi, MA

NIP. 19680727 199703 1 001

Penguji I

Penguji II

Dr. H. Maksudin, M.Ag
NIP. 19600716 199103 1 001Muhammad Jafar Shodiq, M.S.I
NIP. 19820315 201101 1 011

Yogyakarta, 16 MAY 2016

UIN Sunan Kalijaga
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
DEKANDr. H. Tasman, M.A.
NIP. 19611102 198603 1 003

Motto

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾

“Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang menciptakan.”

(Q.S. Al-‘Alaq: 1)¹

تَعَلَّمْ فَلَيْسَ الْمُرِءُ يُؤْلَدُ عَالِمًا # وَلَيْسَ أَخْوٌ عِلْمٌ كَمَنْ هُوَ جَاهِلٌ

Belajarlah karena tidak seseorang pun dilahirkan dalam keadaan berilmu

Dan tidaklah sama orang yang berilmu dengan orang bodoh²



¹ Al-Qur'an, Mushaf Maghfirah, (Maghfirah Pustaka), hlm. 597.

² <http://muhamadiqbablogspotcom.blogspot.co.id/2013/10/mahfudzot-peribahasa2.html>
diakses 15 Maret 2016.

Halaman Persembahan



kupersembahan karya sederhana ini kepada

Almamater Tercinta

Jurusan Pendidikan Bahasa Arab

STATE ISLAMIC UNIVERSITY

SUNAN KALIJAGA

YOGYAKARTA

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta

ABSTRAKS

M. Riza Pahlefi. Analisis Buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* Jilid I Karya Dr. Abdurrahman Bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad. Skripsi. Yogyakarta: Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2016.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kualitas buku teks bahasa Arab tersebut sebagai bahan ajar pembelajaran bahasa Arab ditinjau dari beberapa teori penyusunan buku ajar dan dari seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi. Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan (*Library Research*) dengan menggunakan analisis isi (*Content Analysis*) dalam menganalisis data.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa buku tersebut telah memenuhi kriteria buku teks bahasa Arab yang baik berdasarkan tiga asas penyusunan buku ajar bahasa Arab untuk non Arab menurut Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah. Dari segi materi, berdasarkan landasan keilmuan buku tersebut terdapat banyak kekurangan, salah satu diantaranya tidak terdapat sumber rujukan literatur pada akhir buku. Sedangkan berdasarkan teori Dr. Ali Al-Qasimy, buku tersebut sudah semua memenuhi materi dasar, materi pendukung, dan materi tertentu.

Buku tersebut telah memenuhi seleksi yang baik karena dalam penyusunan materinya yang sesuai dengan tujuan dan tingkat kemahiran peserta didik. Gradasi yang baik, materi yang disajikan dari yang sederhana serta sering digunakan menuju sulit dan jarang digunakan, walau dalam penyajian kaidah masih menyesuaikan dan terbatas pada apa yang terdapat dalam percakapan. Presentasi yang baik dengan materi disajikan dengan menggunakan media pendukung seperti tabel, ilustrasi dan warna yang menarik dan representatif, walau menggunakan bahasa Arab secara keseluruhan sebagai bahasa pengantar. Repetisi yang baik, dengan adanya latihan produktif dan aplikatif yang mendukung tercapainya tujuan pembelajaran.

Kata kunci: Analisis, buku teks, *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik*.

الملخص

محمد ريزا فحليفي، تحليل الكتاب العربية بين يديك كتاب الطالب (١) للدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و الدكتور مختار الطاهر حسين و الدكتور محمد عبد الخالق محمد فضل. البحث العلمي. يوكياكتنا: قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية و تأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦.

يهدف هذا البحث إلى معرفة قيمة الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية من ناحية نظرية تكوين كتاب التعليم و من ناحية اختيار المادة، تدرج المادة، عرض المادة، و تكرار المادة. و هذا البحث بحث مكتبي باستخدام تحليل المواد في تحليل البيانات.

و دلّ هذا البحث على أن الكتاب موافق بخصائص الكتاب الجيد استناداً على ثلاثة أسس تأليف كتاب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها لعبد الله الغالي و عبد الحامد عبد الله. من ناحية المواد، بمناسبة الأساسي العلمي أن ذلك الكتاب توجد النماذج الكثيرة، منها لم توجد المراجع الواضحة في نهاية الكتاب. و أما من حيث نظرية الدكتور علي القاسمي أن ذلك الكتاب موافق جميماً في المواد الأساسية و المواد المساعدة و المواد المعينة.

ذلك الكتاب مستكملاً للشروط بناحية اختيار المادة لأن ترتيب موادها موافق على الغرض و طبقة مهارة الطلاب. و تدرج المادة جيد، تبدأ من المادة السهلة إلى المادة الصعبة، و لو كان تقديم القاعدة ما زال محدوداً عمما كان في الحوار. و تقديم المادة جيد، المواد مقدمة باستخدام الوسائل المساعدة كالجدول و الصوار و الألوان الجاذبة و المماثلة، و لو كان الكتاب باللغة العربية في جميع المواد كلها تماماً. و تكرار المادة جيد، يوجد التدريبات المنتجة و التطبيق المساعدة في تحصيل علي أغراض التعليم .

الكلمات الرئيسية : تحليل، الكتاب المدرسي، العربية بين يديك.

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Pedoman Transliterasi Arab-Latin ini merujuk pada SKB Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI, tertanggal 22 januari 1988 No: 158/1987 dan 05436/U/1987

A. Konsonan Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	alif	Tidak dilambangkan	tidak dilambangkan
ب	ba	b	be
ت	ta	t	te
ث	ša	š	es (dengan titik di atas)
ج	jim	j	je
ح	ha	ḥ	ha (dengan titik di bawah)
خ	kha	kh	ka dan ha
د	dal	d	de
ذ	žal	ž	zet (dengan titik di atas)
ر	ra	r	er
ز	zai	z	zet
س	sin	s	es
ش	syin	sy	es dan ye
ص	ṣad	ṣ	es (dengan titik di bawah)
ض	ḍad	ḍ	de (dengan titik di bawah)
ط	ṭa	ṭ	te (dengan titik di bawah)
ظ	ẓa	ẓ	zet (dengan titik di bawah)
ع	‘ain‘...	koma terbalik di atas
غ	gain	g	ge
ف	fa	f	ef
ق	qaf	q	qi

ك	kaf	k	ka
ل	lam	l	el
م	mim	m	em
ن	nun	n	en
و	wau	w	we
ه	ha	h	ha
ء	hamzah	..'	apostrof
ي	ya	y	ye

B. Konsonan Rangkap

Konsonan rangkap, termasuk tanda syaddah, ditulis rangkap, contoh:

أَحْمَدِيَّةٌ *Ahmadiyyah*

C. Ta' Marbutah di Akhir Kata

1. Bila dimatikan ditulis, kecuali untuk kata-kata Arab yang sudah terserap menjadi Bahasa Indonesia, seperti salat, zakat, dan sebagainya.

جَمَاعَةٌ ditulis *jamā'ah*

2. Bila dihidupkan ditulis t.

D. Vokal Pendek

Fathah ditulis a, kasrah ditulis i, dan dammah ditulis u.

E. Vokal Panjang

A panjang ditulis ā, i panjang ditulis ī, dan u panjang ditulis ū, masing-masing dengan tanda hubung (-) di atasnya.

F. Vokal-vokal Rangkap

1. Fathah dan yā mati ditulis ai, contoh:

بَيْنَكُمْ *Bainakum*

2. Fathah dan wāwu mati ditulis au, contoh:

قَوْل

Qaul

G. Vokal-vokal yang berurutan dalam satu kata, dipisahkan dengan apostrof (')

أَنْتُمْ

A 'antum

مُؤْنَثٌ

Mu 'annaṣ

H. Kata Sandang *Alif* dan *Lam*

1. Bila diikuti huruf *Qamariyah*, contoh:

الْقُرْآن

Al-Qur 'ān

الْقِيَاس

Al-Qiyās

2. Bila diikuti huruf *Syamsiyyah* ditulis dengan menggandakan huruf *Syamsiyyah* yang mengikutinya, serta menghilangkan huruf l (el)-nya.

السَّمَاءُ

As-Samā'

الشَّمْسُ

Asy-Syams

I. Huruf Besar

Penulisan huruf besar disesuaikan dengan EYD

J. Penulisan Kata-kata dalam Rangkaian Kalimat

1. Dapat ditulis menurut penulisannya.

دُوَيْ الْفُرْوَضِ

ditulis *Žawi al-furūd*

2. Dapat ditulis menurut bunyi atau pengucapannya dalam rangkaian tersebut, contoh:

أَهْلُ السُّنَّة

ditulis *Ahl as-Sunnah*

شَيْخُ إِسْلَامٍ

ditulis *Syaikh al-Islām* atau *Syaikhul-Islām*

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولَ اللَّهِ، الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ

الْأُنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ وَعَلَى أَلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ، أَمَّا بَعْدُ

Puji serta syukur senantiasa terpanjatkan atas kehadirat Allah SWT, yang telah melimpahkan rahmat dan hidayah-Nya. Shalawat serta salam semoga tetap terlimpahkan kepada Nabi Muhammad SAW, yang telah menuntun umatnya dari zaman yang penuh kejahiliyyahan, kebobrokan akhlak menuju zaman yang cemerlang penuh cahaya Islam dan ilmu pengetahuan.

Penyusunan skripsi yang berjudul Analisis Buku *Al-'Arabiyyah Baina Yadik* Jilid I karya Dr. Abdurrahman bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad merupakan kajian singkat tentang analisis *content/* tinjauan materi. Penulis menyadari bahwa dalam penyusunan skripsi ini tidak akan terselesaikan tanpa adanya bantuan, bimbingan, dan dorongan dari berbagai pihak dan tentunya semua atas izin Allah SWT. Oleh karena itu, dengan segala kerendahan hati pada kesempatan ini, penulis mengucapkan terimakasih kepada:

1. Bapak H. Dr. Tasman, M.A. selaku Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Bapak Drs. H. Ahmad Rodli M.S.I. selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, beserta seluruh jajaran dosen pengajar di jurusan PBA.

3. Bapak Nurhadi, MA. selaku Dosen Pembimbing Skripsi yang senantiasa bijaksana membimbing serta mengarahkan penulis selama proses penyelesaian skripsi.
4. Ibu Yuli Kuswandari, S.Pd. selaku Dosen Penasehat Akademik yang senantiasa membimbing serta mengarahkan penulis selama ini.
5. Segenap Dosen dan Karyawan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
6. Teruntuk kedua orang tua yang saya hormati, sang motivator ulung Ayahanda Drs. M. Amin M.Pd. dan Ibunda Maryana, S.Pd.SD dan adik-adik yang selalu saya cintai dan saya sayangi, Novia Khorunnisa dan Fadilah Azizah. Tidak ada yang lebih membahagiakan selain berkumpul bersama, melihat senyum serta canda tawa kalian. Semoga kesehatan, keselamatan, kemurahan rezeki selalu menyertai kalian dan senantiasa dalam naungan Ridho-Nya.
7. Teman-teman seperjuangan PBA angkatan MUNASIB 2012 seluruhnya. Terimakasih atas kebersamaannya selama ini, semoga *silaturrahim* dan *ukhuwah* kita tetap terjaga.
8. Teman-teman PPL-KKN Integratif Kelompok 53 di SMK Muhammadiyah 1 Patuk. Terimakasih atas kebersamaannya selama tiga bulan lebih berjibaku dalam suka maupun duka, semoga tetap menjadi keluarga kecil yang terus berlanjut kelak.
9. Teman-teman organisasi di KAMMI dan Lasdaf-ITK. Serta keluarga kecil Laskar Shalahuddin dan Angkringan Sultan Agung yang selalu menghiasi keseharian penulis. Senantiasa mengisi dan menasihati *ruhiyyah* penulis.

Terimakasih banyak atas semua pembelajaran, pengalaman, sokongan semangat serta nasihat yang berguna untuk penulis guna menyelesaikan tugas akhir ini sampai selesai.

10. Semua pihak yang telah berjasa dalam penyusunan skripsi yang tidak mungkin disebutkan satu persatu.

Semoga semua kebaikan dan ketulusan semua pihak berbuah amal ibadah kelak dan mendapat ridho Allah SWT. Aamiin.

Yogyakarta, 29 Maret 2016

Penulis,



M. Riza Pahlefi
NIM. 12420028



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN	ii
HALAMAN PERSETUJUAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR	iii
HALAMAN PERBAIKAN SKRIPSI	iv
HALAMAN PENGESAHAN	vii
HALAMAN MOTTO	viii
HALAMAN PERSEMBAHAN	ix
HALAMAN ABSTRAKS	x
HALAMAN ABSTRAKS ARAB	xi
PEDOMAN TRANSLITERASI	xii
KATA PENGANTAR.....	xv
DAFTAR ISI	xviii
DAFTAR TABEL	xx
DAFTAR GAMBAR	xxi

BAB I	PENDAHULUAN	
A.	Latar Belakang	1
B.	Rumusan Masalah	5
C.	Tujuan dan Manfaat Penelitian	5
D.	Kajian Pustaka.....	6
E.	Landasan Teori	10
F.	Metodologi Penelitian	26
G.	Sistematika Pembahasan.....	30
BAB II	GAMBARAN UMUM BUKU <i>AL-'ARABIYYAH BAINA YADAIIK JILID I</i>	
A.	Identitas Buku	32
B.	Maksud Penyusunan	33
C.	Biografi Penulis	34
D.	Materi Pembelajaran	39
E.	Metode Pembelajaran	40

F. Daftar Isi Buku	44
G. Komposisi Buku	47
BAB III ANALISIS BUKU <i>AL-'ARABIYYAH BAINA YADAIK JILID I</i>	
A. Kesesuaian Buku <i>Al-'Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I</i> dengan Teori Penulisan Buku Teks	51
1. Kajian Tentang Buku Teks (<i>Text Book</i>)	51
2. Buku Teks Bahasa Arab.....	53
3. Materi Buku Teks	63
B. Teori Mackey (Seleksi, Gradasi, Presentasi, Repetisi)	77
1. Seleksi	77
2. Gradasi	89
3. Presentasi	92
4. Repetisi	94
C. Kelebihan dan Kekurangan Buku <i>Al-'Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I</i>	98
1. Kelebihan Buku <i>Al-'Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I</i> ..	98
2. Kekurangan Buku <i>Al-'Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I</i>	99
BAB IV PENUTUP	
A. Kesimpulan	100
B. Saran	102
C. Kata Penutup.....	103
DAFTAR PUSTAKA	104
LAMPIRAN-LAMPIRAN	
CURRICULUM VITAE	

DAFTAR TABEL

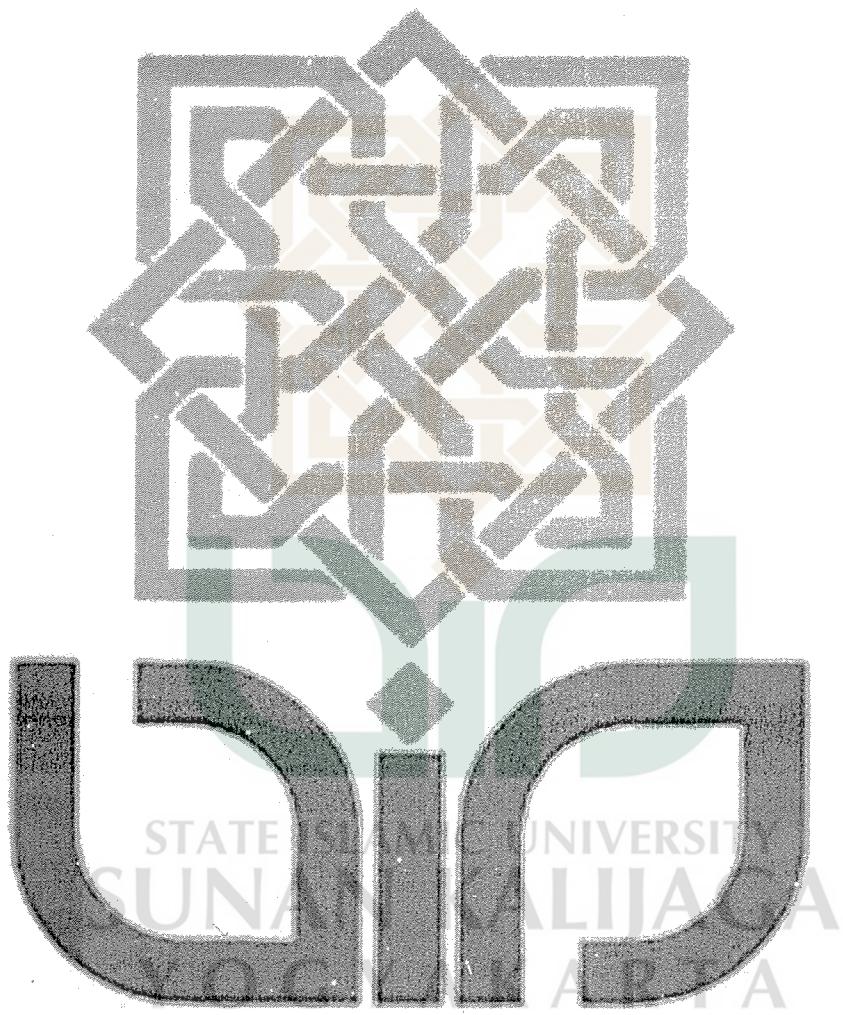
Tabel 1	: Daftar Isi buku Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik Jilid I	44
Tabel 2	: Komparasi antar teori akurasi materi dengan buku <i>Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik</i> Jilid I	65
Tabel 3	: Kesesuaian antara aspek pendukung materi dengan buku <i>Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik</i> Jilid I	68
Tabel 4	: Kosakata baru pada setiap bab dengan melalui seleksi berdasarkan <i>frequenci, range, availability, coverage, dan learnability</i>	76
Tabel 5	: Daftar kosakata yang terdapat pada <i>qoimatul mufradat al-musanidah</i> (kosakata pembantu)	83



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1	: Materi <i>at-tahiyyah wat-ta'aruf</i> (Bab 1)	54
Gambar 2	: Materi <i>al-hajj wal-'umroh</i> (bab 14)	55
Gambar 3	: Rumus petunjuk dalam buku	72
Gambar 4	: Latihan <i>at-tarākīb an-nahwiyyah</i> (Bab I)	90
Gambar 5	: Latihan <i>al-āswat</i> (Bab 1)	91
Gambar 6	: Latihan <i>fahmul masmū '/istimā'</i> (Bab 1)	91
Gambar 7	: Latihan <i>al-kalām</i> (Bab 1)	92
Gambar 8	: Latihan <i>al-qirō 'ah</i> (Bab 8)	92
Gambar 9	: Latihan <i>al-kitābah</i> (bab 8)	93





BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Bahasa Arab merupakan salah satu bahasa asing yang penyebarannya sudah banyak ditemukan di beberapa daerah dan negara. Proses penyebarannya diberbagai negara adalah pengaruh dari perkembangan agama Islam yang sumber rujukan ajarannya berasal dari Al-Quran dan Hadits yang menggunakan bahasa Arab.

Di lain sisi bahasa Arab merupakan bahasa Internasional. Sudah tidak diragukan lagi bahwa bahasa Arab mutlak diperlukan dalam mempelajari dan mendalami ilmu pengetahuan Islam. Bahasa Arab bukan hanya dipelajari sebagai bahasa agama, akan tetapi bahasa Arab dipelajari untuk memahami atau menafsirkan ayat al-Qur'an dan hadis serta teks-teks bahasa Arab atau literatur-literatur yang berbahasa Arab.¹

Di Indonesia itu sendiri, bahasa Arab dipelajari di lembaga-lembaga Pendidikan Islam, dimulai dari tingkat dasar Ibtidaiyah sampai ke tingkat Perguruan Tinggi. Meskipun bahasa Arab telah berkembang dan diajarkan cukup lama, namun pengajaran bahasa Arab di Indonesia masih banyak menemui problematika yaitu dari aspek linguistik dan non linguistik.² Bahasa Arab merupakan salah satu bahasa asing yang dipelajari oleh masyarakat Indonesia. Belajar bahasa Arab (asing) berbeda dengan bahasa ibu (asli), oleh

¹ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta: Teras, 2011), hlm. 1.

² Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2011), hlm 100.

karena itu prinsip pengajarannya harus berbeda, baik menyangkut kurikulum, metode pengajaran, media pembelajaran baik berbasis cetak maupun elektronik, sampai pada materi yang disampaikan pada proses pengajaran.

Pembelajaran bahasa Arab tidak terlepas dari perannya media cetak. Salah satu media cetak yang sering dipakai dalam pembelajaran adalah buku teks. *Textbook* (buku teks) merupakan media konvensional yang didalamnya mengandung materi yang disusun sedemikian rupa sehingga memudahkan pembaca untuk memahami materi yang ada di dalamnya.³ Karena pada umumnya materi pelajaran tersusun di dalam buku teks dan materi buku terlebih dahulu harus melalui proses seleksi, gradasi, presentasi, dan repitisi.⁴ Perumusan materi itu juga harus didasarkan pada asas penyusunan buku ajar, yaitu asas budaya dan sosial, asas psikologi, dan asas bahasa dan pendidikan.⁵

Buku teks tersebut akan sangat berpengaruh terhadap pemahaman siswa. Buku juga merupakan salah satu penunjang demi kemudahan guru maupun siswa pada proses pembelajaran. Oleh karena itu, penyusunan buku teks yang dilakukan dengan cermat dan tepat sangatlah penting untuk dilakukan. Buku teks yang tidak didasarkan pada aspek-aspek penyusunan buku teks yang baik akan sangat merugikan siswa.

Selama ini, buku-buku pelajaran bahasa Arab dari negara Arab yang dipakai sebagai bahan ajar untuk peserta didik tingkat pemula di Indonesia

³ Abdul Munip, *Problematika Penerjemahan Bahasa Arab ke Bahasa Indonesia; Suatu Pendekatan Error Analysis Al-Arabiyyah*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta, 2005), hlm 2.

⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran*, hlm 106-107.

⁵ Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata, 12012), hlm 1.

masih menimbulkan kesulitan. Kesulitan itu terjadi salah satunya karena sistematika pembelajaran yang tidak situasional-kontekstual, tidak menggambarkan lingkungan alam dan sosial budaya setempat sehingga pelajaran yang disajikan kurang menarik dan tidak melekat kuat dalam ingatan siswa.⁶

Sehubungan dengan itu, kini sudah banyak ditemukan buku bahasa Arab yang dikarang oleh orang Indonesia sendiri dengan menyesuaikan tema-tema pelajaran yang situasional-kontekstual. Namun pengembangan sistem dan metode pembelajarannya masih dalam taraf mencari dan mencoba bentuk yang paling cocok (*trial and error*).⁷ Prof. H. Bustami A Ghani dan H. Iljas Muhammad Ali dalam buku *al-Lughatul al-'Arabiyyah* menampilkan dan mengembangkan bacaan dan tanya-jawab sehingga metode pengembangan pola kalimatnya kurang mendapat perhatian khusus. Buku lain yang sangat akrab bagi tingkat pemula berjudul *durusul-lughoh al-'arabiyyah* karya Imam Zarkasyi dan Imam Syubani yang dipakai di Pondok Modern Darussalam Gontor. Adapun buku tersebut masih menggunakan pendekatan gramatikal sehingga membutuhkan waktu yang cukup lama untuk mencapai pemahaman secara menyeluruh.

Namun dari buku-buku bahan ajar diatas masih bisa dikatakan sebagai bahan ajar yang belum sepenuhnya baik dan efektif bagi pembelajaran. Semua dilihat dari seberapa besar peran dan manfaat materi yang disajikan bagi siswa maupun guru, kesesuaian kondisi siswa maupun lembaga pendidikan yang

⁶ Mengutip dari Pengantar Penulis dalam buku Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2009), hlm. vii

⁷ *Ibid*, hlm. vii.

menggunakan buku tersebut. Buku juga harus memperhatikan kesesuaian metode dengan materi yang disampaikan, teori yang digunakan dalam penulisan buku sampai dengan evaluasi yang terdapat dalam buku tersebut.

Dewasa kini, beberapa Instansi sekolah maupun perguruan tinggi sudah menggunakan buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* dalam proses pembelajaran bahasa Arab, diantaranya ada sekolah SMPIT Abu Bakar Yogyakarta⁸ dan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim (UIN Malang).⁹ Serta beberapa lembaga non formal seperti Pondok pesantren mahasiswa Islamic Centre Al-Muhtadin Yogyakarta telah menggunakan buku tersebut dalam pembelajaran bahasa Arab.¹⁰

Buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* terdapat tiga jilid, diterbitkan oleh *Al-Maktabah Ar-Raisah Al-'Arabiyyah lil Jamī*. Dari segi kandungan materi, buku jilid pertama dikhususkan untuk pembelajar bahasa Arab tingkat pemula, lalu adakah kendala-kendala saat penggunaan buku tersebut sebagai bahan ajar dan sudah sesuaikah kandungan materi di dalamnya dengan kriteria materi buku teks yang baik. Berangkat dari masalah diatas, karena keterbatasan waktu peneliti mencoba menganalisis buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* Jilid I serta *content*/isi buku tersebut dengan menggunakan beberapa pendekatan dan teori analisis materi buku teks.

⁸ Wawancara dengan Aliyudin, Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab SMPIT Abu Bakar Yogyakarta, wawancara via SMS, pada tanggal 19 April 2016.

⁹ Wawancara dengan Khoirul Anwar, Mahasiswa Prodi Biologi UIN Maulana Malik Ibrahim, wawancara via WhatsApp, pada tanggal 19 April 2016.

¹⁰ Wawancara dengan Zaky Ramadhan, salah satu santri Pondok Pesantren Mahasiswa Islamic Centre Al-Muhtadin 2013-2015, pada tanggal 19 April di Yogyakarta.

B. Rumusan Masalah

Dengan melihat latar belakang masalah yang telah diuraikan sebelumnya, penelitian ini dapat dirumuskan sebagai berikut:

1. Apakah buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I telah memenuhi kriteria buku teks yang baik dari segi penulisan materi ?
2. Apakah pentahapan dalam penyajian materi buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I telah sesuai dengan konsep Seleksi, Gradasi, Presentasi, dan Repetisi ?
3. Apa kelebihan dan kekurangan buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I karya Dr. Abdurrahman bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad Fadul ?

C. Tujuan dan Manfaat Penelitian

Adapun tujuan penelitiannya adalah:

1. Mengetahui apakah buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I telah memenuhi kriteria sebagai buku teks yang baik dari segi penulisan materi.
2. Mengetahui pentahapan dalam penyajian materi buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I apakah telah sesuai dengan konsep Seleksi, Gradasi, Presentasi, dan Repetisi.
3. Mengetahui kelebihan dan kekurangan buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I karya Dr. Abdurrahman bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad Fadul

Manfaat yang diharapkan dari Penelitian ini adalah:

1. Secara Teoritis

Menambah khazanah untuk mengembangkan keilmuan sebagai wacana baru dalam bidang pendidikan, khususnya dalam materi dan metode pembelajaran bahasa Arab.

2. Secara Praktis

- a. Bagi guru, lembaga, pengelola maupun pelaku kebijakan, hasil penelitian ini diharapkan dapat dipergunakan dalam menentukan metode dan arah pengembangan pendidikan sekaligus menambah wawasan pembelajaran bahasa Arab.
- b. Bagi mahasiswa, penelitian ini diharapkan dapat meningkatkan kemampuan bahasa Arab dengan mengetahui seluk-beluk buku *Al-Arabiyah Baina Yadaik* Jilid I .

D. Kajian Pustaka

Kajian Pustaka adalah penelusuran peneliti terhadap berbagai literatur hasil penelitian sebelumnya yang relevan atau memiliki keterkaitan dengan fokus penelitian sebelumnya.⁸

Kajian pustaka penting dilakukan untuk mengetahui letak perbedaan penelitian ini dengan penelitian-penelitian yang telah dilakukan sebelumnya dengan mendasarkan pada *literature*. Dari penelusuran yang telah peneliti lakukan, peneliti menemukan beberapa skripsi yang membahas

⁸ Sembodo Ardi Widodo dkk, *Pedoman Penulisan Skripsi Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah*, (Yogyakarta:UIN Sunan Kalijaga, 2006), hlm 13.

tentang *teks book* (buku teks) bahasa Arab, juga yang berkaitan dengan tema yang diangkat peneliti.

Skripsi yang ditulis oleh Sigit Purnama dengan judul *Telaah Buku Teks Al-'Arabiyah Lit Tullabil Jami'ah (Analisis Materi)* tahun 2003. Pada skripsi ini menyimpulkan bahwa buku *Al-'Arabiyah Li Thullab Al-Jami'ah* dapat dikatakan buku teks pelajaran bahasa Arab yang baik dan dalam penyusunannya telah memenuhi kriteria-kriteria yang disyaratkan dalam penulisan buku teks sehingga layak dipergunakan dalam pembelajaran bahasa Arab untuk mahasiswa perguruan tinggi Islam. Adapun materi-materi yang terkandung didalamnya cukup memenuhi kriteria-kriteria materi buku teks pelajaran bahasa Arab yang baik, meskipun masih terdapat beberapa kekurangan seperti teks bacaan yang kurang bervariatif. Sedangkan dalam penyajian materi terlihat bahwa hampir semua materi yang ada sudah memenuhi kriteria penulisan materi buku teks. Dalam menelaah materi buku berurutan sesuai dengan pokok bahasan dalam setiap dars (pelajaran) serta pula menggunakan aspek analisis materi konsep seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi.⁹

Skripsi yang ditulis oleh Syafiq Muqoffi dengan judul *Analisis Buku Teks Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyah Pendidikan Bahasa Arab SMP/MTs Muhammadiyah Kelas VII Karya Muhammad Thariq Aziz, S.Pd.I dan Nurul Cholidiyah S.H.I* tahun 2013. Hasil penelitian pada skripsi ini menyimpulkan

⁹ Sigit Purnama, *Telaah Buku Teks Al-'Arabiyah Lit Tullabil Jami'ah (Analisis Materi)*, Skripsi, (Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2003).

bahwa buku tersebut telah memenuhi kriteria buku teks yang baik dari segi materi, yakni sesuai dengan landasan keilmuan, meliputi keakuratan materi, cakupan materi, dan pendukung materi. Sedangkan dalam teori materi Ali-Qasimy, buku ini hanya sesuai dalam materi dasar sedangkan dalam materi pendukung dan materi khusus tidak memenuhi kriteria. Adapun pada pentahapan dalam penyajian materi telah memenuhi seleksi, gradasi dan presentasi yang baik. Sedangkan untuk repetisi, pada buku ini menunjukkan repetisi yang kurang baik. Karena 81,02 % kosakata yang ada dalam buku tersebut mengalami repetisi 4 ke bawah.¹⁰

Skripsi yang ditulis oleh Sri Hidayati Nur dengan judul *Penggunaan Buku Al-'Arabiyyah Baina Yadaik 1 Sebagai Bahan Ajar Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa SMPIT Abu Bakar Yogyakarta* tahun 2013. Hasil penelitian pada skripsi ini menyimpulkan bahwa buku *Al-'Arabiyyah Baina Yadaik* sudah layak dijadikan sebagai bahan ajar disekolah terutama di SMPIT Abu Bakar Yogyakarta karena substansi dan komposisi buku tersebut sudah memenuhi ciri umum dan ciri khusus buku teks. Selain itu buku ini juga sudah memenuhi karakteristik buku teks yang baik dan memberi manfaat baik bagi lembaga, guru maupun siswa SMPIT Abu Bakar Yogyakarta. Adapun pada penggunaan buku *al-'Arabiyyah baina yadaik* dalam pembelajaran bahasa Arab di SMPIT Abu Bakar Yogyakarta masih belum sesuai dengan apa yang ada di buku dan belum maksimal. Hal ini disebabkan beberapa faktor penghambat, diantaranya

¹⁰ Syafiq Muqoffi, *Analisis Buku Teks Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah Pendidikan Bahasa Arab SMP/MTs Muhammadiyah Kelas VII Karya Muhammad Thariq Aziz, S.Pd.I dan Nurul Cholidiyah S.H.I (Tinjauan dari Segi Materi)*, Skripsi, (Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2013).

yaitu latar belakang siswa yang berbeda-beda, tidak adanya sound di dalam kelas, dan adanya sarana sekolah yang rusak seperti LCD, juga memaparkan kelebihan dan kekurangan yang ada dalam buku tersebut sebagai bahan ajar pada siswa SMPIT Abu Bakar Yogyakarta.¹¹

Kepustakaan merupakan gagasan dan relevansi setiap penulisan. Penelitian yang peneliti lakukan ini ditunjang dengan beberapa literatur jurnal yang ada relevansinya dengan penelitian, diantaranya yaitu Jurnal yang berjudul *Aspek Koherensi Dalam Buku Teks Bahasa Arab Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* oleh Dra. Erlina, M.Pd (Dosen Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan Lampung).¹² Fokus pembahasan pada jurnal tersebut yakni analisis wacana-wacana yang ada pada buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* Jilid I serta koherensinya dengan kondisi mahasiswa di Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan Lampung.

Fokus pembahasan pada skripsi yang ditulis oleh Sigit Purnama yaitu pada buku *Al-'Arabiyyah Li Thullab Al-Jami'ah* serta kesesuaian materi-materi didalamnya dengan kriteria-kriteria materi buku teks pelajaran bahasa Arab yang baik. Adapun fokus pembahasan pada skripsi yang ditulis oleh Syafiq Muqoffi yaitu pada buku teks *Ta'līm Al-Lughoh Al-'Arabiyyah Pendidikan Bahasa Arab SMP/MTs Muhammadiyah Kelas VII* serta menganalisis berdasarkan teori penyusunan buku ajar dan dari sisi seleksi, gradasi, prsentasi, dan repetisi. Pada skripsi Sri Hidayati Nur memiliki kesamaan buku

¹¹ Sri Hidayati Nur, *Penggunaan Buku Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik 1 Sebagai Bahan Ajar Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa SMPIT Abu Bakar Yogyakarta*, Skripsi, (Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2013)

¹² Dra. Erlina, M.Pd, *Aspek Koherensi Dalam Buku Teks Bahasa Arab Al-'Arabiyyah Bainā yadaik*, Jurnal Penelitian berbentuk PDF.

yang diteliti yaitu *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik*, sedangkan yang membedakannya yaitu pada fokus penelitiannya yang lebih menekankan pada kelayakan buku tersebut sebagai bahan ajar disekolah dan implementasinya dalam proses pembelajaran di SMPIT Abu Bakar Yogyakarta.

Sedangkan fokus penelitian yang akan peneiliti lakukan adalah analisis pada buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* karya Dr. Abdurrahman bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir Husain, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad Fadul yang diterbitkan oleh *Al-Maktabah Ar-Raisah Al-'Arabiyyah lil Jamī'*, Riyadh Saudi Arabia ditinjau dari kriteria buku teks yang baik serta analisis materi pada buku tersebut berdasarkan konsep Mackey (Seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi).

E. Landasan Teori

1. Kajian Buku Teks (*Text Book*)

Buku Teks (*Text Book*) secara sederhana berarti sebuah buku yang berisi materi-materi pelajaran yang disusun sedemikian rupa sehingga para siswa mudah memahami materi-materi pelajaran tersebut dalam proses belajar-mengajar mereka di bawah bimbingan seorang guru.¹³

H.G Tarigan menjelaskan buku teks adalah sebagai berikut:

- a. Buku teks merupakan buku pelajaran yang ditujukan bagi siswa pada jenjang pendidikan tertentu.
- b. Buku teks selalu berkaitan dengan bidang studi tertentu.

¹³ Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Analisis Text Book Pelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Sumbangsih, 1988), hlm 9.

- c. Buku teks merupakan buku yang standar. Yaitu buku yang menjadi acuan, berkualitas dan biasanya ada tanda pengesahan dari badan yang berwenang.
- d. Buku teks biasanya disusun oleh para pakar di bidangnya masing-masing.
- e. Buku teks ditulis untuk tujuan instruksional tertentu.
- f. Buku teks biasa juga dilengkapi dengan sarana pengajaran.
- g. Buku teks selalu ditulis untuk menunjang suatu program pengajaran.¹⁴

Buku teks merupakan salah satu penunjang demi kemudahan guru maupun siswa pada proses pembelajaran. Buku teks juga akan sangat berpengaruh terhadap pemahaman siswa. Adanya buku teks diharapkan siswa belajar tidak saja dikelas dan bersama temannya melainkan juga dirumah masing-masing.¹⁵

Kualitas buku teks pun perlu dicermati. Karena semakin baik kualitas buku teks maka semakin sempurna pula pembelajaran mata pelajaran yang ditunjangnya. Pertanyaannya adalah buku teks seperti apa yang dapat dikategorikan sebagai buku teks yang berkualitas ? Pada kesempatan ini penulis mencoba mengulas sedikit kriteria buku teks yang termasuk dalam kategori buku teks yang berkualitas baik.

¹⁴ Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia*, cet. II, (Bandung: Angkasa, 1986), hlm. 11-12.

¹⁵ Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pengajaran*, hlm 10.

Greene dan Petty (H.G Tarigan, 1986) telah menyusun cara penilaian buku teks dengan sepuluh kriteria. Apabila sebuah teks dapat memenuhi 10 persyaratan yang diajukan, maka dapat dikatakan buku teks tersebut berkualitas, yaitu:

1. Buku teks itu haruslah menarik minat anak-anak
2. Buku teks itu haruslah mampu memberi motivasi kepada para siswa yang memakainya.
3. Buku teks itu haruslah memuat ilustrasi yang menarik hati para siswa yang memanfaatkannya
4. Buku teks itu seyogyanya mempertimbangkan aspek-aspek linguistik sehingga sesuai dengan kemampuan para siswa yang memakainya.
5. Buku teks itu isinya haruslah berhubungan erat dengan pelajaran-pelajaran lainnya, lebih baik lagi kalau dapat menunjangnya dengan rencana, sehingga semuanya merupakan suatu kebulatan yang utuh dan terpadu.
6. Buku teks itu haruslah dapat menstimulasi atau merangsang aktivitas pribadi para siswa yang menggunakannya.
7. Buku teks itu haruslah dengan sadar dan tegas menghindari konsep-konsep yang samar-samar dan tidak biasa, agar tidak sempat membingungkan para siswa yang memakainya.

8. Buku teks itu haruslah mempunyai sudut pandang atau *point of view* yang jelas dan tegas sehingga pada akhirnya menjadi sudut pandang para pemakainya yang setia.
9. Buku teks haruslah mampu memberi pemantapan, penekanan pada nilai-nilai anak dan orang dewasa.
10. Buku teks itu haruslah dapat menghargai perbedaan-perbedaan pribadi para siswa pemakainya.

2. Buku Teks (*Text Book*) Bahasa Arab

Pengertian buku teks telah dipaparkan oleh penulis sebelumnya. Kini dalam kaitannya dengan buku teks bahasa Arab, sama juga dengan buku teks mata pelajaran lain. Pendidikan modern sangat peduli terhadap buku ajar dan pengadaannya berdasarkan asas-asas yang sesuai dengan teori-teori pendidikan modern pula. Merupakan hal yang tidak kalah penting dan menjadi perhatian adalah menentukan asas-asas tersebut dan konsistensinya ketika menyusun dan menggunakan buku ajar dimaksud.¹⁶

Dr. Abdullah al-Gali dan Dr. Abdul Hamid Abdullah mengungkapkan bahwa menjadi suatu keharusan bagi penyusun dan penulis buku ajar untuk pengajaran bahasa Arab non-Arab untuk memperhatikan asas-asas berikut ini:

- a. Asas budaya dan sosial

¹⁶ Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata, 2012), hlm. 1.

Aspek budaya merupakan salah satu pilar pendidikan, khususnya dalam mempersiapkan materi pembelajaran bahasa Arab non-Arab. Ketika menyusun buku ajar bahasa Arab non-Arab, seyogyanya memiliki karakter sosial dan budaya Islam, dalam arti buku ajar yang disusun mencerminkan bahasa dan budaya Islam melalui hal-hal berikut ini:

- 1) Cakupannya mengandung (nilai-nilai) Arab dan islam, dengan memilih tema-tema yang membahas berbagai aspek dalam bentuk yang sesungguhnya serta disederhanakan agar hakikat Islam sesungguhnya dapat dengan mudah dipahami dan dicerna.
- 2) Mencakup unsur-unsur budaya materi dan non materi, sesuai dengan tujuan para pembelajar non-Arab.
- 3) Perlunya mempertimbangkan warisan Arab dan kekhasannya.
- 4) Memilih tema budaya yang berkaitan dengan kebutuhan dan perhatian para pembelajar dalam memahami bahasa Arab.
- 5) Penyajian bersifat gradual.
- 6) Konsisten terhadap kebudayaan Islam guna memperbaiki kesalahan persepsi dikalangan pembelajar asing.
- 7) Mempertimbangkan perubahan budaya dan sosial yang terjadi pada budaya kita.
- 8) Mengetengahkan gambaran umum dan khusus budaya, dalam arti buku ajar tidak hanya mencakup satu budaya saja.

- 9) Buku ajar mampu mengakomodasi dan menjembatani kepentingan-kepentingan orang Arab dan non-Arab.
- 10) Membekali para pembelajar dengan ideologi dan cara pandang Islami dan Ilmiah, menumbuhkan wawasan yang luas.
- 11) Menghormati eksistensi budaya orang lain.
- 12) Menyajikan aspek budaya dengan mempertimbangkan umur dan tingkat berpikir siswa.
- 13) Membantu pembelajar dalam proses pembentukan/asimilasi sosial.¹⁷

b. Asas Psikologi

Syarat-syarat psikologis yang perlu diperhatikan dalam merancang buku ajar, yaitu:

- 1) Hendaknya buku sesuai dengan tingkat berpikir siswa
- 2) Mempertimbangkan prinsip perbedaan individu.
- 3) Dapat menstimulasi dan membantu kemampuan berpikir peserta didik sehingga bisa memudahkan dalam pemerolehan bahasa Asing (bahasa Arab).
- 4) Materi buku disusun dan dipilih sesuai kesiapan dan kemampuan peserta didik.
- 5) Dapat meningkatkan motivasi, memenuhi keinginan, dan sesuai dengan harapan dan peserta didik.
- 6) Mempertimbangkan faktor umur peserta didik.

¹⁷ *Ibid*, hlm. 7-8.

- 7) Materi ajar dapat memotivasi dan mendorong peserta didik menggunakan bahasa yang dipelajari dalam konteksnya yang almiah.
- 8) Mempertimbangkan saling keterlengkapan antara buku wajib dan buku penunjang lainnya.
- 9) Hendaknya buku berisikan materi-materi yang berkaitan langsung dengan kehidupan dan aktivitas sehari-hari.
- 10) Buku ajar dapat membantu orientasi, nilai yang ingin ditanamkan dalam diri pembelajar.¹⁸

c. Asas bahasa dan pendidikan

Buku ajar bahasa Arab sebagai bahasa kedua mencakup aspek bahasa dan pendidikan. Contoh ketika menulis susunan kalimat bahasa Arab harus dipahami jenis kalimat apa yang diberikan, apakah bentuk *ismiyah* atau *fi'liyah*? Apakah dimulai dengan kalimat sederhana atau bertingkat/frase (*idhofah*)? Jawaban terhadap pertanyaan ini akan sulit secara bahasa bila terlepas dari aspek pendidikan. Berkaitan dengan dua aspek tersebut, Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah memfokuskan pada tiga poin yaitu bahasa yang layak digunakan, unsur-unsur bahasa, dan kemahiran bahasa.¹⁹

Terdapat beberapa tingkatan penggunaan bahasa Arab, yaitu bahasa Arab dibagi menjadi bahasa Arab klasik, bahasa Arab

¹⁸ *Ibid*, hlm. 14-15.

¹⁹ *Ibid*, hlm. 19.

modern, bahasa Arab spesialisasi, bahasa Arab fusha, dan bahasa Arab ammiyah. Meskipun bahasa Arab meskipun bahasa Arab Amiyah lebih efektif dan lebih cepat dalam semua aspek kebahasaan, akan tetapi belajar bahasa Arab Amiyah tidak akan memberi peserta didik kesempatan memahami dan mengetahui akar bahasa, baik perspektif sejarah, pola kalimat maupun metode. Sehingga bahasa Arab fusha modern lah yang seharusnya mendominasi buku pelajaran bahasa Arab bagi non-Arab, karena dapat membantu pembelajar berinteraksi, beradaptasi, dan berkomunikasi dengan orang Arab asli, serta dengan bahasa Arab fusha modern pembelajar dapat memahami dan menguasai bahasa Arab klasik, serta dapat menguasai bahasa Arab Amiyah karena bahasa Arab Amiyah merupakan akar dari bahasa fusha dengan berbagai modifikasi dan perubahan serta perluasan maupun penyempitan.²⁰

Unsur-unsur bahasa terdiri dari bunyi suara, susunan kalimat serta mu'jam/kamus. Sedangkan kemahiran berbahasa terbagi menjadi empat, yaitu kemahiran mendengar, berbicara, membaca dan menulis.²¹ Keempat kemahiran tersebut menjadi satu kesatuan dan saling berkesinambungan.

Ketiga asas tersebut dapat digunakan sebagai pertimbangan yang harus diperhatikan dalam menyusun dan menggunakan buku

²⁰ *Ibid*, hlm. 19-20.

²¹ *Ibid*, hlm. 20-31.

ajar termasuk buku bahasa Arab untuk non-Arab, sehingga buku ajar dapat memenuhi dan sesuai dengan kebutuhan peserta didik.

3. Materi Buku Teks

Dalam sebuah buku pasti memuat sebuah materi. Materi berarti; benda, barang, segala sesuatu yang tampak; sesuatu yang menjadi bahan (untuk diujikan, dipikirkan, dibicarakan, dilarang, dsb).²² Sedangkan materi dalam pembelajaran bahasa Arab biasa disebut dengan “Bahan Ajar Bahasa Arab” yakni *al-mawād al-dirāsiyyah* atau *al-mawād al-‘ilmīyyah*.²³

Materi merupakan salah satu unsur penting dalam sebuah pembelajaran dan menjadi sesuatu yang pasti terdapat dalam sebuah buku teks. Masnur Muslich mengungkapkan bahwa dalam penulisan buku teks materi yang tersaji harus berlandaskan atas keilmuan, yang secara teknis landasan keilmuan tersebut meliputi keakuratan materi, cakupan materi, dan pendukung materi.

Adapun aspek keakuratan materi terlihat pada indikator:

- 1) Setiap konsep, definisi, rumus, hukum, dan sebagainya, yang disajikan dalam buku teks harus tepat. Semua itu dapat dilihat pada adanya kesesuaian antara isi yang dipaparkan dan teori bidang studi yang bersangkutan.

²² Tim Penyusun, *Kamus Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Pusat Bahasa, 2008), hlm 997.

²³ Atabik Ali dan Ahmad Zuhdi Mudlo, *Kamus Kontemporer Arab – Indonesia*, cet viii, (Yogyakarta: Multi Karya Grafika, 1998), hlm 1578.

- 2) Materi yang disajikan harus autentik. Keautentikan ini terlihat bahwa setiap materi dapat diaplikasikan atau dapat dibuktikan dalam kehidupan nyata.
- 3) Konsep, definisi, rumus, hukum, dan sebagainya yang disajikan dalam buku teks diperoleh dari prosedur yang tepat. Ketepatan tersebut terlihat pada langkah-langkah yang dapat dibenarkan secara keilmuan.

Aspek kecakupan materi diarahkan pada indikator sebagai berikut:

1. Uraian materi pada buku teks terdapat kesuaian dengan standar kompetensi (SK) dan kompetensi dasar (KD) yang terdapat dalam kurikulum.
2. Keluasan dan kedalaman materi sesuai dengan substansi yang terdapat dalam SK dan KD serta tidak terjadi pengulangan materi yang berlebihan.²⁴

Aspek pendukung materi diarahkan pada indikator berikut:

1. Adanya sajian materi yang sesuai dengan perkembangan ilmu.
2. Adanya sajian materi yang memenuhi syarat kemutakhiran yang terlihat pada wacana, contoh, dan latihan yang disajikan.
3. Adanya wawasan produktivitas.
4. Adanya sajian materi yang berwawasan kontekstual.
5. Adanya sajian materi yang merangsang keingintahuan siswa.
6. Adanya sajian materi yang dapat mengembangkan kecapakan hidup.

²⁴ Masnur Muslich, *Text Book Writing*, (Yogyakarta: Arruz Media, 2010), hlm 135.

7. Adanya sajian materi yang dapat mengembangkan wawasan kebinekaan (Sosial dan budaya).²⁵

Pada buku teks bahasa Arab, materi-materi yang disusun itu tidak terbatas pada materi-materi pokok saja, melainkan juga meliputi buku latihan, buku bacaan, buku pedoman dan lain sebagainya.²⁶

Menurut Dr. Ali Al-Qasimy menyatakan bahwa buku teks bahasa Arab harus meliputi:

- a. Bacaan-bacaan

Agar lebih komunikatif, sebaiknya bacaan-bacaan hendaknya berbentuk dialog tentang hal-hal yang berkaitan dengan kehidupan siswa.

- b. Kaidah-kaidah bahasa Arab

Kaidah tidak mengikat harus dengan rumusan bahasa Arab, karena jika tidak memungkinkan maka akan memperlambat pemahaman siswa, tidak ada salahnya jika menggunakan bahasa siswa yang bersangkutan

- c. Beberapa latihan

Baik latihan secara lisan maupun tertulis yang mesti dikerjakan oleh siswa dengan bimbingan seorang guru yang bersangkutan.

- d. Tahapan penyajian dalam pelajaran

Tahapan penyajian dalam pelajaran harus benar-benar diperhatikan agar tidak terjadi kerancuan tahapan penyajian materi yang didapat.

²⁵ *Ibid*, hlm 135.

²⁶ Lihat Dr. Ali Muhammad Al-Qasimi dalam buku Syamsuddin Asyrofi, *Textbook Pelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Sumbangsih, 1988), hlm 9.

Oleh karena itu, dalam penyajian materi harus diadakan seleksi dan gradasi yang tepat.

e. Kamus singkat

Adanya kamus singkat yang berisi kata-kata baru dan sulit yang terdapat dalam buku teks, baik kosakata tersebut ditaruh langsung sesudah bacaan atau diletakkan di halaman terakhir dari buku teks tadi.²⁷

Buku teks bahasa Arab tidak hanya terbatas pada materi-materi pokok saja, akan tetapi perlu dilengkapi materi pendukung dan materi tertentu sebagaimana yang telah dikemukakan sebelumnya. Berikut ini secara garis besar materi pendukung itu meliputi:

- a. Perkamusian
- b. Buku-buku latihan
- c. Buku belajar berkala
- d. Buku pedoman bagi guru

Adapun materi-materi tertentu meliputi:

- a. Media audio
- b. Media visual

Materi yang akan disajikan juga harus melalui seleksi, gradasi, presentasi, reptisi. Sebagaimana Mackey (dalam Nurhadi, 1995) mengungkapkan beberapa aspek penting dalam analisis pengajaran bahasa, yaitu:

²⁷ Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pengajaran,* hlm 20-21.

a. Seleksi (pemilihan materi)

Tahap seleksi dianggap penting dalam pengembangan dan analisis materi pengajaran bahasa. Tingkat kemahiran siswa juga mempengaruhi seleksi materi yang akan diajarkan. Tingkat pemahaman dasar dan menengah tentu akan berbeda dengan tingkat pemahaman atas. Pengajaran bahasa yang baik ditentukan oleh prosedur yang baik pula. Mackey mengajukan beberapa prinsip yang melandasai seleksi, yaitu: tujuan belajar, tingkat kemampuan siswa, lama waktu belajar, pilihan tipe bahasa yang dipelajari, dan faktor kemungkinan dipelajari.²⁸

Diantara berbagai bidang bahasa, bidang kosakata adalah yang paling muda diseleksi dan memang seharusnya mengalami seleksi karena dari ratusan ribu kata yang terdapat dalam suatu bahasa hanya beberapa ribu saja yang harus diajarkan dan diketahui maknanya.²⁹ Dalam tahap ini peneliti mencoba memfokuskan pada seleksi kosakata yang terdapat dalam buku tersebut.

Ada beberapa kriteria yang digunakan sebagai dasar dalam menyeleksi kosakata yaitu: *frequenci, range, availability, coverage, dan learnability*.³⁰ Seleksi atas dasar *frequency* diperoleh dengan mengambil contoh materi yang kemungkinan akan dicoba atau

²⁸ Nurhadi, *Tata Bahasa Pendidikan (Landasan Penyusun Buku Pelajaran Bahasa)*, (Semarang: IKIP Semarang Press, 1995), hlm 402.

²⁹ Mulyanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1975), hlm 42.

³⁰ *Ibid*, hlm 44.

didengar peserta didik, kata-kata yang sering digunakan dihitung kemudian disusun menurut frekuensi penggunaanya.

Range merupakan luas daerah pemakaian suatu kata. Kata yang terdapat dimana-mana lebih penting daripada kata yang terdapat dalam situasi tertentu saja, meskipun frekuensinya tinggi. Kata-kata yang mempunyai range yang luas inilah yang kemudian dipilih. Kata-kata yang mempunyai *range* yang luas biasanya yaitu kata yang memiliki arti leksikal tetapi mempunyai fungsi penting dalam struktur kalimat dan memberi arti tertentu dalam gramatikal seperti kata keadaan, kata sifat, dan kata kerja. Selain itu kosakata dapat dipilih apabila terdapat faktor *availability*, yaitu pemilihan suatu item atau kata yang sangat diperlukan dan paling tepat untuk situasi tertentu.

Faktor lain yang dapat mempengaruhi dipilih atau tidaknya suatu kosakata adalah *coverage*, yaitu kemampuan suatu kata untuk mencakup beberapa arti. Kosakata tersebut juga didasarkan pada prinsip *learnability*, bahwa suatu kosakata itu dipilih karena kosakata tersebut mudah dipelajari.

b. Gradasi (pengurutan)

Setelah dilakukan seleksi maka perlu adanya gradasi yaitu bagaimana suatu materi disusun secara bertahap, dimulai dari yang mudah kemudian sedikit demi sedikit ke bahasan yang sulit, karena materi yang telah diseleksi itu tidak mungkin diajarkan sekaligus. Gradasi yang sistematis akan memudahkan siswa dalam mempelajari

textbook karena disusun menjadi bagian-bagian yang berurutan sehingga tidak terjadi kekacauan. Mackey mengemukakan dua aspek pokok yang harus ada dalam pengurutan yaitu pengelompokan (*grouping*) dan pengurutan (*gradation*). Pengelompokan harus didasarkan pada prinsip keseragaman, kekontrasan dan keparalelan. Sedangkan pengurutan harus didasarkan pada prinsip psikologi belajar, yaitu dari umum ke khusus, dari ringkas ke yang panjang dan seterusnya. Briod pernah menyatakan bahwa prinsip-prinsip yang dapat digunakan untuk gradasi adalah kosakata, arti, dan gramatika.³¹ Dalam penelitian ini, peneliti akan melakukan gradasi dalam unsur gramatikanya.

c. Presentasi

Tahap selanjutnya yaitu presentasi yang merupakan suatu cara mengkomunikasikan materi kepada pembelajar bahasa dengan menunjukkan apa yang ada dalam halaman-halaman buku tersebut. Baik presentasi atau penyajian ini tergantung pada tujuan dan tingkat belajar siswa.

Ada bermacam-macam model presentasi. Seperti yang diungkapkan oleh Mackey, model presentasi ada empat macam, yaitu:

1. Prosedur diferensiasi, yaitu menjelaskan sebuah kaidah dengan menerjemahkan penjelasannya dalam bahasa pertama pembelajar.

³¹ Mulyanto Sunardi, *Pengajaran Bahasa Asing*, hlm 49.

2. Prosedur otensif, yaitu menggunakan obyek, tindakan dan situasi untuk menjelaskan.
 3. Prosedur piktorial, yaitu penggunaan gambar-gambar.
 4. Prosedur kontekstual, yaitu penjelasan yang bersifat abstrak, yang meliputi definisi, anumerasi, substitusi, metaphor, opposisi dan multiple context.³²
- d. Repitisi (pengulangan)

Repitisi merupakan langkah yang ditempuh agar materi yang disajikan dapat diterima dan diinternalisasikan oleh pembelajar bahasa menjadi kemampuan bahasa yang siap pakai. Mackey membagi materi repitisi menjadi empat kelompok bagian yaitu menyimak, berbicara, membaca, dan menulis.

Teknik penajaman yang lazim digunakan adalah latihan yang bersifat reseptif dan produktif. Latihan yang bersifat reseptif adalah latihan menyimak atau mendengarkan dan membaca, sedangkan latihan produktif adalah latihan berbicara dan menulis. Latihan berbicara dan menulis yang intensif merupakan bentuk latihan berbahasa yang bersifat nyata. Materi ini seharusnya mendapatkan porsi yang terbanyak dalam buku pelajaran bahasa.³³

Dalam menguasai bahasa Asing termasuk bahasa Arab, pengulangan harus sering dilakukan. Suatu perbuatan akan menjadi kebiasaan kalau perbuatan tersebut dilakukan secara berulang-ulang.

³² *Ibid*, hlm 402.

³³ Nurhadi, *Tata Bahasa Pendidikan*, hlm 402.

Sehingga yang terbentuk dalam belajar bahasa adalah kebiasan-kebiasaan baik. Karena itu masalahnya adalah, bagaimana kita bisa membentuk kebiasaan melalui latihan-latihan yang berulang tanpa membuat kesalahan.

Dengan kerangka teoritik yang telah dipaparkan diatas, penulis akan menjawab rumusan masalah dengan memandang dari beberapa teori, yaitu asas penyusunan buku ajar menurut Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, landasan keilmuan menurut Masnur Muslich, teori materi menurut Dr. Ali al-Qasimy, dan dilengkapi dengan teori Mackey yaitu mengacu pada konsep seleksi, gradasi, presentasi. Semua aspek tersebut merupakan aspek terpenting dalam analisis bahan materi buku.

F. Metodologi Penelitian

Metode penelitian merupakan sebuah cara yang dilakukan untuk menemukan, menggali, dan melahirkan ilmu pengetahuan yang kebenarannya bisa dipertanggung jawabkan secara ilmiah.³⁴ Metode penelitian pada dasarnya merupakan langkah-langkah operasional dan ilmiah yang dilakukan oleh seorang peneliti dalam mencari jawaban atas rumusah masalah penelitian yang telah dibuatnya.³⁵

³⁴ Erna Widodo dan Mukhtar, *Konstruksi Kearah Penelitian Deskriptif*, (Yogyakarta: Avyrouz, 2000), hlm 7.

³⁵ Sembodo Ardi Widodo, *Pedoman Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah....*, hlm 15.

1. Pendekatan dan Jenis Penelitian

Dalam metodologi penelitian, dikenal adanya dua pendekatan, yaitu kuantitatif dan kualitatif. Sedangkan penelitian yang akan digunakan oleh peneliti adalah jenis penelitian kualitatif. Pendekatan kualitatif adalah penelitian yang lebih menekankan pada pengumpulan data yang bersifat kualitatif (tidak berbentuk angka) dan menggunakan analisis kualitatif dalam pemaparan data, analisis data dan pengambilan kesimpulan. Contoh jenis penelitian tersebut adalah studi kasus dan *library research*.³⁶

Penelitian yang penulis lakukan termasuk dalam jenis penelitian literatur atau bisa juga disebut dengan penelitian kepustakaan (*library research*). *Library Research* adalah jenis penelitian yang dilakukan oleh seorang peneliti dengan cara mengumpulkan data-data yang bersumber dari buku, jurnal, kitab, artikel, dan tulisan-tulisan tertentu. Dalam konteks penelitian ini, data-data tersebut akan peneliti gunakan guna menganalisis buku *Al-'Arabiyyah Baina Yadaik* Jilid I Karya karya Dr. Abdurrahman bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath-Thahir Husain, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad Fadul.

2. Sumber Data

Penelitian ini diperoleh dari dua sumber, yaitu sumber primer dan sumber sekunder. Sumber primer adalah sumber bahan atau dokumen yang dikemukakan atau digambarkan sendiri oleh orang atau pihak yang hadir pada waktu kejadian yang digambarkan tersebut berlangsung

³⁶ *Ibid*, hlm. 16-17.

sehingga dapat menjadi saksi.³⁷ Sumber data primer penelitian ini adalah buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* jilid I.

Sedangkan sumber sekunder adalah data informasi yang kedua atau informasi yang secara tidak langsung mempunyai wewenang dan tanggung-jawab terhadap informasi yang ada padanya.³⁸ Sumber data sekunder dalam penelitian ini adalah buku yang menunjang dalam penelitian seperti buku Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab, Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, buku Text Book Writing, Masnur Muslich dan lain sebagainya.

3. Metode Pengumpulan Data

Pada metode ini peneliti berusaha mengumpulkan data-data yang berkaitan dengan topik yang dibahas. Penelitian ini bersifat literer yang berorientasi pada kerangka ilmiah, secara pragmatis (abstrak-teoritis, bukan secara empiris). Secara operasional, penelitian ini berdasarkan pada metode penelitian kualitatif yaitu prosedur penelitian yang menghasilkan data deskriptif berupa kata-kata tertulis atau tulisan dari orang-orang dan perilaku yang dapat diamati.³⁹

Adapun dalam mengumpulkan data, peneliti melakukan pengamatan terhadap buku yang sedang diteliti baik primer yaitu buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* Jilid I diterbitkan oleh oleh *Al-Maktabah Ar-Raisah Al-'Arabiyyah lil Jamī'*, Riyadl Saudi Arabia maupun bersifat sekunder

³⁷ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Bina Aksara, 1989), hlm 234.

³⁸ Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2004), hlm 89.

³⁹ Noeng Muhamir, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: Rak Saras, 1990), hlm. 21.

Penelitian ini juga dilengkapi dengan metode dokumentasi, yaitu metode untuk memperoleh data-data yang dibutuhkan, yaitu berupa sumber-sumber data dari beberapa literatur yang erat kaitannya dengan tema yang dibahas.⁴⁰ Metode dokumentasi ini dilakukan untuk mengumpulkan sumber-sumber data baik yang primer maupun sekunder dikumpulkan sebagai dokumen.

4. Metode Analisis Data

Dalam menganalisis data, peneliti menggunakan metode analisis isi (*content analysis*), yaitu metode untuk mengumpulkan dan menganalisis muatan dari sebuah teks. Teks dapat berupa kata-kata, makna gambar, simbol, gagasan, dan bermacam bentuk pesan yang dikomunikasikan. Menurut Holsti,⁴¹ metode analisis isi adalah suatu teknik untuk mengambil kesimpulan dengan mengidentifikasi berbagai karakteristik khusus suatu pesan secara objektif, sistematis, dan generalis.

Metode ini menitikberatkan pada bagaimana memperoleh keterangan dari berbagai sumber. Keterangan-keterangan ini kemudian akan dianalisis ke dalam suatu konstruksi yang rapi dan teratur lalu hasilnya dibuat kesimpulan-kesimpulan dari konsep yang dianalisis mengenai materi.

Peneliti mengacu pada empat aspek analisis pengajaran bahasa menurut teori Mackey yang meliputi seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi. Peneliti juga mengacu pada teori asas menyusun buku ajar

⁴⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarya: Rineka Cipta, 1998) hlm. 236

⁴¹ Stefen Stischer, dkk, *Metoode Analisis Teks & Wacana*, terj Gazali dkk, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), hlm 97.

Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, teori Masnur Muslich serta teori Dr. Ali Muhammad Al-Qasimy untuk mengetahui apakah buku termasuk pada kriteria buku teks yang baik berdasarkan pada materi yang disajikan,

G. Sistematika Pembahasan

Untuk mempermudah penulisan ilmiah yang sistematis dan lebih terfokus, maka perlu disusun suatu sistematika penulisan sedemikian rupa, sehingga tulisan ini dapat menunjukkan totalitas yang utuh. Skripsi ini terdiri dari empat bab, yaitu:

Bab I, berisi pendahuluan, yang memuat latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan dan manfaat penelitian, kajian pustaka, landasan teori, metodologi penelitian dan sistematika pembahasan.

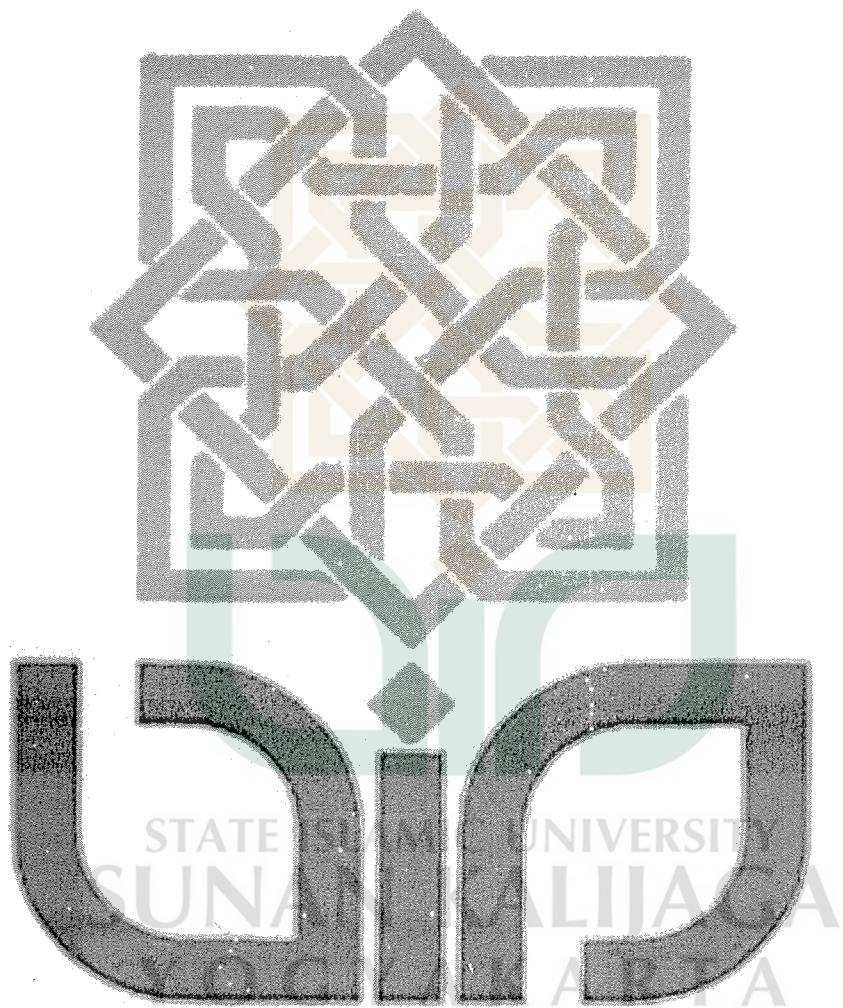
Bab II, berisi tentang Gambaran Umum isi buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I meliputi identitas buku, latar belakang penyusunannya, biografi penulis, materi pembelajaran, metode pembelajaran, daftar isi buku, dan komposisi buku.

Bab III, berisi tentang hasil penelitian yang akan dilakukan oleh peneliti terkait analisa buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I dari segi materi dengan meninjau dari beberapa teori serta penerapan konsep seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi. Bab ini ditutup dengan mendeskripsikan kelebihan dan kekurangan dari buku tersebut.

Bab IV, penutup. Pada bab ini berisi kesimpulan dan saran berdasarkan penelitian yang akan dilakukan oleh peneliti. Sedangkan pada bagian akhir

dari skripsi terdapat daftar pustaka, yaitu sumber-sumber literatur yang digunakan dalam penyusunan skripsi ini.





BAB IV

PENUTUP

A. Kesimpulan

Setelah peneliti melakukan analisis terhadap buku *Al-'Arabiyyah Bain Yadaik* Jilid I Karya Dr. Abdurrahman bin Ibrahim Al-Fauzan, Dr. Mukhtar Ath-Thahir Husain dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad Fadul, peneliti dapat mengemukakan bahwa buku tersebut cocok untuk digunakan oleh pelajar tingkat pemula sebagai bahan ajar yang dapat menunjang tercapainya tujuan pembelajaran bahasa Arab.

Mengacu pada rumusan masalah yang peneliti angkat, ada tiga kesimpulan dalam penelitian ini:

1. Buku ini sudah memenuhi kriteria buku teks dari segi materi, dengan merujuk pada tiga asas penyusunan buku ajar bahasa Arab bagi non Arab menurut Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, buku ini sudah memenuhi kriteria sebagai buku pelajaran bahasa Arab bagi non Arab. Walau pada asas psikologi buku ini masih kurang dikarenakan pada buku ini tidak disebutkan secara spesifik jenjang pendidikan yang ditujukan, hanya ditujukan untuk tingkat pemula secara umum. Dari segi materi, buku ini belum sepenuhnya memenuhi standar buku yang baik menurut teori Masnur Muslich dengan mengacu pada landasan keilmuan. Terdapat kekurangan pada tidak adanya sumber rujukan yang jelas, Standar Kompetensi (SK) dan Kompetensi Dasar (KD), serta tidak adanya wawasan kebhineka dikarenakan buku tersebut

diterbitkan dari Arab Saudi. Sedangkan dalam teori materi yang dikemukakan oleh Dr. Ali Al-Qasimy buku ini sudah sangat sesuai karena telah memuat materi dasar, materi pendukung, dan materi tertentu.

2. Pentahapan dalam penyajian materi buku tersebut telah sesuai dengan Teori Mackey yaitu konsep Seleksi, Gradasi, Presentasi, dan Repetisi:
 - a. Seleksi pada buku ini sudah baik, karena telah memenuhi aspek seleksi yaitu dalam penyusunan materinya sesuai dengan tujuan, tingkat kemahiran peserta didik, dan lama suatu program pembelajaran bahasa.
 - b. Gradasi pada buku ini sudah menerapkan sistem gradasi. Materi disajikan secara bertahap menyesuaikan apa yang paling dahulu dibutuhkan dan digunakan. Namun penyajian kaidah dalam buku tidak dijelaskan secara khusus dan fokuskan pada tiap babnya. Namun lebih menyesuaikan pada bahasan tema dan materi dalam bab tersebut. Sehingga tidak tersusun secara sistematis dan terkesan stagnan dan lambat. Mengingat buku ini tidak disebutkan secara spesifik jenjang pendidikan yang ditujukan, hanya dikhkususkan untuk pelajar tingkat pemula secara umum.
 - c. Presentasi pada buku ini cukup baik, penggunaan bahasa dikemas dengan bahasa yang sederhana, materi dipresentasikan disertai dengan tabel-tabel dan ilustrasi yang menarik sehingga mendukung daya tarik dan pemahaman materi. Sehingga telah memenuhi

prosedur otensif, prosedur piktoral, dan prosedur konteks. Walau pada prosedur diferensial masih kurang dikarenakan bahasa pengantar adalah bahasa Arab asli mengingat buku ini adalah buku yang diterbitkan dari Arab Saudi.

- d. Repetisi dalam buku ini diutamakan pada latihan-latihan (*tadrībāt*) yang bersifat produktif dan aplikatif. Latihan-latihan tersebut sesuai dengan penjelasan pada silsilah buku yang mengedepankan tiga unsur bahasa (*al-aṣwāt*, *al-mufradāt*, dan *at-tarākīb an-nahwiyyah*) dan empat keterampilan bahasa (*mahārah al-istimā'*, *al-kalām*, *al-qirō'ah*, dan *al-kitābah*).
3. Pada sebuah buku memiliki kelebihan maupun kekurangan. Buku ini memiliki kelebihan yang cukup banyak dan sangat representatif untuk pembelajar bahasa Arab tingkat pemula. Namun masih ada beberapa kekurangan, diantaranya buku ini tidak tertera sumber rujukan literatur yang jelas, juga ketersedian buku asli cukup sulit serta harga tergolong mahal. Walau di Indonesia kini sudah tersedia buku copian berwarna yang menyerupai buku asli. Serta buku tergolong besar dan tebal sehingga sukar untuk dibawa.

B. Saran

1. Guru yang menggunakan buku *Al-'Arabiyyah Bainā Yadaik* Jilid I untuk pembelajaran bahasa Arab haruslah memandu dengan intensif dan kreatif menyesuaikan kondisi pelajar. Karena buku ini

menggunakan bahasa Arab secara keseluruhan sebagai bahasa pengantar.

2. Dalam penyajian kaidah bahasa Arab hendaknya diruntutkan secara sistematis agar tidak terkesan lambat dan stagnan.

C. Kata Penutup

Tiada kata yang pantas dihaturkan oleh penulis, melainkan ucapan rasa syukur *Alhamdulillah* atas kehadirat Allah SWT yang telah melimpahkan nikmat serta karunianya, sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi ini dengan mengangkat tema analisis buku *Al-'Arabiyyah Baina Yadaik* Jilid I karya Dr. Abdurrahman bin Ibrahim Al-Fauzan, Dr. Mukhtar Ath-Thahir Husain dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhammad Fadul.

Penulis menyadari bahwa dalam melakukan penelaahan dan penulisan skripsi ini terdapat banyak kesalahan maupun kekurangan. Oleh karena itu, penulis sangat mengharapkan kritik maupun saran yang konstruktif. Semoga hasil penelitian ini dapat memberikan manfaat bagi penulis khususnya dan semua pihak pada umumnya.

Akhirnya penulis mengucapkan rasa terima kasih kepada semua pihak yang terlibat dalam penulisan skripsi ini. Semoga Allah SWT membalas dengan ganjaran yang lebih baik dan serta kita selalu berada dalam lindungan dan naungan Ridho-Nya.

DAFTAR PUSTAKA

- Ali, Atabik dan Ahmad Zuhdi Mudlo, *Kamus Kontemporer Arab – Indonesia, cet vii*. Yogyakarta: Multi Karya Grafika, 1998.
- Al-Gali, Abdullah dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, Padang: Akademia Permata 2012.
- Al-Ghalayaini, Syaikh Musthofa, *Jāmi'u Ad-Durūs Al-'Arabiyyah*, (Beirut: Al-Maktabah Al-'Aṣriyyah, 1993.
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Bina Aksara, 1989.
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarya: Rineka Cipta, 1998.
- Asyrofi, Syamsuddin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Analisa Textbook Bahasa Arab*, Yogyakarta: Sumbangsih, 1998
- Asyrofi, Syamsuddin, *Text Book Pelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Sumbangsih, 1998.
- Desmita, *Psikologi Perkembangan Peserta Didik*, Bandung: Rosdakarya, 2009.
- Erlina, *Aspek Koherensi Dalam Buku Teks Bahasa Arab Al-'Arabiyyah Bain Yadaik*. Jurnal Penelitian PDF. IAIN Raden Intan Lampung.t.d
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Hidayati, Nur Laili, *Analisis Content Buku Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Pendidikan Bahasa Arab SMA/MA/SMK Muhammadiyah Kelas X Karya Drs. H. Abdul Quddus Zoher, M.Pd.I dan Syahbana Daulay, M.Ag*, Skripsi, Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2014.
- Indahsari, Lilik Dwi Nur, *Studi Eksperimen Teori Kognitif Burner Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Bagi Tingkat Pemula di MAN Godean Tahun Ajaran 2013/2014*, Skripsi, Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2014.

- Izzan, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, 2009.
- Mackey, W, F, *Language Teaching Analysis*, London: Longmans, Green and Co. Ltd, 1966.
- Muhajir, Noeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta: Rak Saras, 1990.
- Muna, Wa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Teori dan Aplikasi*, Yogyakarta: Teras, 2011.
- Munip, Abdul, *Problematika Penerjemahan Bahasa Arab ke Bahasa Indonesia; Suatu Pendekatan Error Analysis Al-Arabiyyah, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Yogyakarta, 1998.t.d
- Muqoffi, Syafiq, *Analisis Buku Teks Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah Pendidikan Bahasa Arab SMP/MTs Muhammadiyah Kelas VII Karya Muhammad Thariq Aziz, S.Pd.i dan Nurul Cholidiyah S.H.I (Tinjauan dari Segi Materi)*, Skripsi, Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2013.
- Muslich, Masnur, *Text Book Writing*, Yogyakarta: Arruz Media, 2010.
- Mustofa, Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press, 2011.
- Nurhadi, *Tata Bahasa Pendidikan (Landasan Penyusun Buku Pelajaran Bahasa)*. Semarang: IKIP Semarang Press, 1995.
- Nur, Sri Hidayati, *Penggunaan Buku Al-'Arabiyyah Bain Yadaik 1 Sebagai Bahan Ajar Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa SMPIT Abu Bakar Yogyakarta*, Skripsi, Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2013.
- Purnama, Sigit, *Telah Buku Teks Al-'Arabiyyah Li Tullabil Jami'ah (Analisis Materi)*, Skripsi, Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2003.
- Sanaky, Hujair AH, *Media Pembelajaran Interaktif-Inovatif*, Yogyakarta: Kaukaba, 2013.
- Stischer, Stefen, dkk, *Metode Analisis Teks & Wacana, terj Gazali dkk*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009